



# VOX 10ホールハーモニカ 取扱説明書

このたびはVOX 10ホールハーモニカをお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。  
安全に末永くお使いいただくために、この説明書をよくお読みください。  
お読みになった取扱説明書はなくさないよう大切に保管してください。

**⚠ 注意** 安全に末永くご使用いただくため以下の指示を必ずお守りください。

## 演奏の前に

手を洗い、口をきれいにすすぎましょう。また1音ずつゆっくり鳴らしてみ、音程がおかしくないか確認しましょう。通常より音程が大きく下がっている音があれば、リードが折れている可能性があります。その場合、使用しないでください。

## 異物を入れないで

吹口やすき間に異物を入れないでください。故障・破損の原因になります。

## カバーを強く押さないで

カバーを強く押したり、かんだりしないでください。変形・破損の原因になります。また、変形してきたすき間に唇や舌などが入ると思わぬケガをすることがあります。

## ハーモニカを投げたり落としたりしないでください

ハーモニカが破損するだけでなくケガの恐れがあります。危険です。

## 熱くなる場所はさけて

車の中やストーブのすぐ近く、日ざしの強いところにおかないでください。変形・破損の原因になります。

## 通常のお手入れについて

演奏後は穴を下に向けて軽く振り、たまった水を抜きましょう。やわらかい布でから拭き取るか、ハーモニカ除菌クリーナーや消毒用エタノールを含ませた布できれいにしましょう。本紙に記載の無い薬品や溶剤などを使ってのお手入れは、製品を傷めますので絶対に使用しないでください。お手入れ後はケースにしまって保管してください。

## ⚠ リードに関する注意事項

### リードは折れることがあります

ハーモニカは内部で「リード」と呼ばれる小さな金属の板が振動し、音が鳴る仕組みです。リードは使用頻度や吹く息の強さによって金属疲労で音程が下がったり、亀裂が入ったり、また折れたりすることがあります。これはリードを使用した楽器全般に起こり得る現象です。

### 上を向いて演奏しないでください

ハーモニカは上を向いて演奏しないでください。万一リードが折れた場合に、リード片が口に入ったり、吸い込んでしまう恐れがあります。もし吸い込んでしまった場合は、お近くの医療機関にご相談ください。

### リードが折れる前兆として

リードが折れる場合、前兆として音程が大きく下がります。その場合、ただちに演奏を中止してください。そのまま演奏を続けると、リード片が口に入ったり、吸い込んでしまう恐れがあります。

### リードは消耗品のため定期的なメンテナンスが必要です

弦楽器の弦が消耗によって切れることがあるように、リードも消耗によって音程が狂ったり、折れたりします。演奏の仕方や使用頻度によってリードの消耗状態は異なりますが、長く安全にお使いいただくため、定期的に弊社にメンテナンスをご依頼いただくことをお勧めいたします。

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A BLOW 吹	a	c <sup>#1</sup>	e <sup>1</sup>	a <sup>1</sup>	c <sup>#2</sup>	e <sup>2</sup>	a <sup>2</sup>	c <sup>#3</sup>	e <sup>3</sup>	a <sup>3</sup>
DRAW 吸	b	e <sup>1</sup>	g <sup>#1</sup>	b <sup>1</sup>	d <sup>2</sup>	f <sup>#2</sup>	g <sup>#2</sup>	b <sup>2</sup>	d <sup>3</sup>	f <sup>#3</sup>

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
D BLOW 吹	d <sup>1</sup>	f <sup>#1</sup>	a <sup>1</sup>	d <sup>2</sup>	f <sup>#2</sup>	a <sup>2</sup>	d <sup>3</sup>	f <sup>#3</sup>	a <sup>3</sup>	d <sup>4</sup>
DRAW 吸	e <sup>1</sup>	a <sup>1</sup>	c <sup>#2</sup>	e <sup>2</sup>	g <sup>2</sup>	b <sup>2</sup>	c <sup>#3</sup>	e <sup>3</sup>	g <sup>3</sup>	b <sup>3</sup>

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
G BLOW 吹	g	b	d <sup>1</sup>	g <sup>1</sup>	b <sup>1</sup>	d <sup>2</sup>	g <sup>2</sup>	b <sup>2</sup>	d <sup>3</sup>	g <sup>3</sup>
DRAW 吸	a	d <sup>1</sup>	f <sup>#1</sup>	a <sup>1</sup>	c <sup>2</sup>	e <sup>2</sup>	f <sup>#2</sup>	a <sup>2</sup>	c <sup>3</sup>	e <sup>3</sup>

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
C BLOW 吹	c <sup>1</sup>	e <sup>1</sup>	g <sup>1</sup>	c <sup>2</sup>	e <sup>2</sup>	g <sup>2</sup>	c <sup>3</sup>	e <sup>3</sup>	g <sup>3</sup>	c <sup>4</sup>
DRAW 吸	d <sup>1</sup>	g <sup>1</sup>	b <sup>1</sup>	d <sup>2</sup>	f <sup>2</sup>	a <sup>2</sup>	b <sup>2</sup>	d <sup>3</sup>	f <sup>3</sup>	a <sup>3</sup>

## 音配列について

10ホールハーモニカの音配列は「ド・レ・ミ・ファ・ソ・ラ・シ・ド」の長音階からできています。そして1つ、とても大きな特徴があります。それは、第1オクターブ目が曲の中で多く使用される、1度と5度のコード(和音)を吹くことができる配列になっているということです。例えばC調の場合、第1オクターブ(1、2、3番穴)を一緒に吹くと「ドミソ=C」、吸うと「レソシ=G」の和音が出るようになっています。10ホールハーモニカを大きな口でガバっとくわえて、適当に吹き吸いしてみましょ。それだけでなんとなく音楽になっているように聞こえませんか?それはこの配列のおかげなのです。和音を出すことができるかわりに第1オクターブ目には「ファ」と「ラ」がありません。しかし「バンド奏法」(口の中で舌やのどを動かして音を下げる10ホールハーモニカ独特の奏法)を使うと「ファ」も「ラ」も出すことができます。

**お客様相談窓口**  **0570-666-569**

PHS等一部の電話ではご利用できません。固定電話または携帯電話からおかけください。  
受付時間 月曜日～金曜日 10:00～17:00 (祝祭日、窓口休業日を除く)

サービス・センター: 〒168-0073 東京都杉並区下高井戸 1-18-16 2F

輸入販売元: KORG Import Division 〒206-0812 東京都稲城市矢野口4015-2



# 10-HOLE DIATONIC INSTRUCTIONS

Vox Amplification Ltd.

1 Harrison Close, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PA. UK

**⚠ CAUTION** Please read the instructions carefully to use the harmonica safely.

## Before playing

Wash your hands and rinse your mouth thoroughly. First, play each note one by one slowly and carefully, and check if it is out of tune. If a sudden pitch drop happens while playing, this might be an indication that the reed is broken. In that case, please stop playing.

## Don't let any small objects get accidentally inside your harmonica

This could cause damage to the harmonica.

## Don't grip the cover too tightly

You may bend the covers and damage the harmonica.

## For protection

In order to keep your harmonica protected, make a habit of storing it in its case when not in use.

## Don't throw or drop your harmonica

This could cause damage to the harmonica or you could even hurt yourself.

## Keep your harmonica away from heat

Don't leave your harmonica near a source of heat such as an oven, or under intense sunlight. This could cause damage to the harmonica.

## General care

After each use, tap the harmonica on your hand, and then wipe it with a soft, lint-free cloth. For a more thorough cleaning, wipe it with a cloth dampened with harmonica sterilization cleaner or ethanol for disinfection. Please never use any other chemicals or solvents not listed here to clean your harmonica, as they may damage it.

## ⚠ Notes concerning the reeds

### The reeds can break

The harmonica is sounded by 'reeds', small plates of metal inside that vibrate to the sound of the notes. The reeds can go out of tune, crack or break due to the metal's degradation caused by the frequency of use or the blowing strength. This can happen to any reed instrument.

### Do not play looking upwards

Do not play the harmonica looking upwards. In case that the reeds breaks, if facing upwards you could accidentally get it into your mouth or swallow it. If you'd accidentally swallow a reed, please consult to the nearest medical facility.

### Signs of reed breakage

If a sudden pitch drop happens while playing, it might mean that the reed is broken. In that case, please stop playing right away. If you'd keep playing, you could get a reed into your mouth or inhale it.

### The reeds require regular maintenance

As the strings of a string instrument can break due to daily use, the reeds of a harmonica can go out of tune or break as well. The lifetime of the reeds depends on your playing style or how often you use your harmonica. Requesting regular maintenance to our company is recommended to use your harmonica safely for a long term.

## HOLDING FORM

Hold the harmonica so that the numbers on the top of the instrument are as shown in figure 1. It is good practice to have your left hand fingers cover more of the instrument than your right hand fingers so that you get accustomed to the hand positions required for vibrato effects.

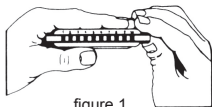


figure 1

## PLAYING

There are 2 ways to play single notes on the harmonica.

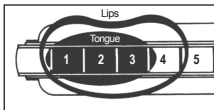
### Whistle Style

Position your mouth as if to whistle, and carefully align the round opening of the lips at the desired tone hole. In this style, the mouth moves to the desired tone hole and the harmonica is generally held in a stationary position.



### Tongue Assist Style

Position your mouth on the harmonica so that your lips cover 4 tone holes. Then use your tongue to cover the 3 tone holes on the left side, so that the 4th tone hole (right side) is open. In this style the harmonica is sided to the right or left while holding your mouth and tongue in the same position.



## NOTE POSITIONS & RELATIONSHIPS

The harmonica is played by blowing or drawing your breath at the various tone holes. The following chart shows the positions of the notes of a basic 10 hole harmonica in the key of "C". You will also notice that as well as playing single notes, it is possible to blow or draw multiple notes (chords). For example, if the player was to blow tone holes 1, 2, 3, (#4 is optional) the notes played would be C, E, G (C) or a "C" major chord. Using this method in various positions with the blow and draw method, rock, blues and other chord patterns are easy to play and a lot of fun !!

blow	↑	C	E	G	C	E	G	C	E	G	C
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
draw	↓	D	G	B	D	F	A	B	D	F	A

## SPECIAL EFFECTS

The top harmonica players use effects like vibrato and pitch bending to express their own musical style in blues, rock and country music. These effects are not hard to learn and are fun to experiment with.

### Vibrato

Cup your hands as shown and start by playing a sustained note while opening and closing your fingers. You will soon see how the movement and speed of your finger motions produce a vibrato effect and by experimenting you should be able to produce various effects with a minimum of practice.



### Pitch Bending

This effect consists of changing (de-tuning) the pitch. This is done by changing the tongue position, mouth position and increasing or decreasing the breath pressure while blowing or drawing. With a minimum of practice you should be able to bend notes and master this technique.

 **お客様へのお願い CAUTION**

リードは折れる場合がございます。折れたリードを飲み込まないようにご注意ください。演奏前に、取扱説明書に記載のリードに関する注意事項を必ずご確認ください。

---

Over time the reeds can become weakened and break through metal fatigue. Should any reeds break, please be careful to avoid inhaling and swallowing any fragments. Before playing, please be sure to read all the instructions, particularly concerning the reeds.

---

Au fil du temps, les lames peuvent s'affaiblir et engendrer une fatigue du métal. Si jamais les lames amorçaient une failure ou se brisaient, veuillez bien faire attention d'éviter d'inhaler ou d'avalier des fragments. Avant de jouer, assurez-vous de lire toutes les instructions, en particulier concernant les lames.

**Laufe der Zeit können die Stimmzungen durch Materialermüdung zerbrechlich werden. Sollte eine Stimmzunge abbrechen, passen Sie bitte auf, dass sie keine der Fragmente einatmen oder verschlucken.**

**Bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung die Bedienungsanleitung.**

---

**Con el tiempo, las lengüetas se pueden debilitar y romper por causa de desgaste en el metal. En caso de que alguna lengüeta se rompiera, por favor tener precaución y evitar inhalar y poder tragar cualquier fragmento de la misma. Antes de tocar, asegúrese de leer las instrucciones, particularmente la parte concerniente a las lengüetas.**

---

**在使用时，黄片有损坏或断裂的可能。如果黄片有损坏或断裂时，一定注意不要吞咽下去。在演奏前，一定要认真阅读确认操作手册上所记载的关于黄片的使用注意事项。**